

	Lieferumfang		
	Beschreibung	**Art. Nr.**	**Stk.**
1	Stoßdämpfer		2
2	ABS Kabelhalter		2
3	Sicherungsring		4*
4	Federteller		2*
5	Staubschutzmanschette		2
6	Feder		2*
7	Sicherungsmutter M14		2
Für vorne und hinten			
8	Hakenschlüssel		1
9	Hakenschlüssel		1
10	Öhlins Bedienungsanleitung		1
11	Öhlins Aufklebersatz R&T		1

*Bauteile, die bereits am Dämpfer montiert sind.

Hinweis!

Die Abbildungen in dieser Montageanleitung können sich von Ihrem Produkt unterscheiden.

Hinweis!

Unter hohen Temperaturen, während der Lagerung oder des Transportes, können sich Schmiermittel und Schutzöle lösen und die Verpackung verunreinigen. Auch vom Zusammenbau in unserem Werk können Fett- oder Ölreste vorhanden sein. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion Ihres Öhlins Produktes. Reinigen Sie das Öhlins Produkt vor dem Einbau gründlich mit einem Stofflappen.

Hinweis!

Überprüfen Sie den Packungsinhalt, bevor Sie das Produkt montieren. Sollten Teile fehlen, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

⚠ Warnung!

Bitte lesen Sie vor dem Einbau des Produktes die Öhlins Betriebsanleitung genau durch. Ein Stoßdämpfer ist ein wichtiges technisches Element des Fahrzeuges, welches die Stabilität beeinflusst.

ÖHLINS Stoßdämpfersatz für Porsche 911 Carrera (996)

POZ MI00S1 VORN

Montageanleitung

ÖHLINS
ADVANCED SUSPENSION TECHNOLOGY

MONTAGEANLEITUNG

⚠ Warnung!

Es ist zu empfehlen, dass eine Fachwerkstatt die Stoßdämpfer einbaut.

⚠ Warnung!

Wenn Sie mit einem angehobenen Fahrzeug arbeiten, stellen Sie sicher, dass es abgestützt ist und nicht umkippen kann.

Hinweis!

Schauen Sie stets in die fahrzeugspezifische Betriebsanleitung, wenn Sie Arbeiten am Auto ausführen. Dort erfahren Sie mehr über Montagevorgänge und Einstellwerte.

Hinweis!

Reinigen Sie das Fahrzeug sorgfältig vor der Montage der Stoßdämpfer.

1

Entfernen Sie die originalen Stoßdämpfer vom Fahrzeug. Informationen dazu finden Sie im Servicehandbuch Ihres Fahrzeuges.

2

Entfernen Sie die obere Unterlegscheibe, das Domlager inkl. Lager, den Gummidämpfer und die untere Unterlegscheibe vom originalen Federbein.

Hinweis!

Sie benötigen die Teile zur Montage des Öhlins Dämpfers.

Hinweis!

Informationen zur Demontage finden Sie im Servicehandbuch Ihres Fahrzeuges.

⚠ Warnung!

Die Feder ist vorgespannt. Lassen Sie daher Vorsicht walten, wenn Sie diese vom Stoßdämpfer entfernen.

3

Schneiden Sie ein 20mm großes Stück vom unteren Ende der Staubschutzmanschette ab. Siehe Abb. 2.

4

Bauen Sie das Federbein/den Stoßdämpfer zusammen, siehe Abb. 2.

Abb. 1

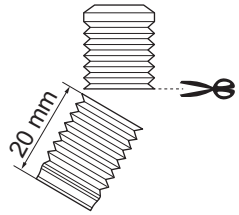
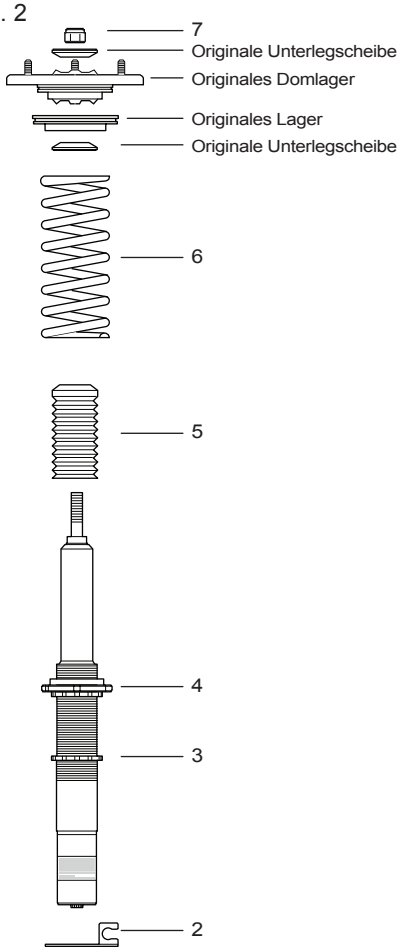


Abb. 2



5

Einbaumaße siehe Abb. 3. Möglicherweise müssen Sie diese anpassen, um die gewünschte Fahrhöhe zu erreichen.

Hinweis!

Nachdem Sie alle Stoßdämpfer/Federbeine installiert haben, müssen Sie die Fahrhöhe überprüfen und anpassen. Siehe Abschnitt "Einstellungen" und „Einstellwerte".

6

Installieren Sie das Öhlins Federbein gemäß den Angaben im Fahrzeughandbuch.

Achtung!

Achten Sie darauf, alle Schrauben entsprechend dem vorgegebenen Drehmoment anzuziehen. Überprüfen Sie, dass nichts die Stoßdämpfer am Ein- oder Ausfedervorgang hindert oder diesen beeinflusst. Überprüfen Sie dies über den gesamten Lenkbereich von Anschlag zu Anschlag.

Hinweis!

Stellen Sie sicher, dass sich nach dem Wechsel der Stoßdämpfer, wieder alle zuvor demontierten Teile (mit Ausnahme der ausgetauschten) am dafür vorgesehenen Platz befinden.

EINSTELLUNGEN

⚠ Warnung!

Stellen Sie vor der ersten Fahrt sicher, dass die vorhandenen Stoßdämpfereinstellungen mit den von Öhlins empfohlenen Einstellwerten übereinstimmen. Lesen Sie zuerst das Handbuch, bevor Sie Anpassungen und Einstellarbeiten am Stoßdämpfer ausführen. Kontaktieren Sie einen Öhlins Fachhändler, wenn Sie Fragen in Bezug auf die Abstimmung des Stoßdämpfers haben.

Die Federvorspannung beträgt 5mm bei einer freien Länge von 200mm. Daraus ergibt sich eine Einbaulänge von 195mm. Siehe Abb. 3.

EINSTELLWERTE

Empfohlene Einstellwerte

Zugstufe		
Rennstrecke	0-7	Klicks
Kurvenreiche Strecke	5-10	Klicks
Straße	10-20	Klicks
Federvorspannung	5	mm

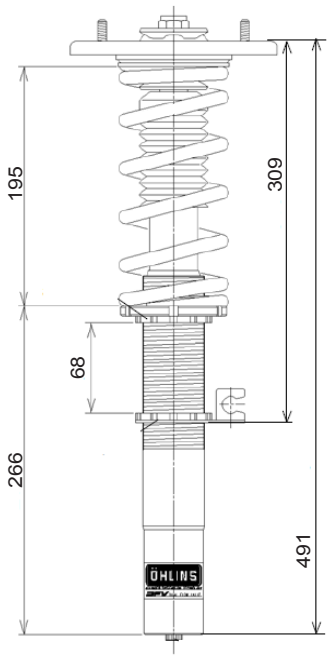
Empfohlene Feder

47070-15 (60N/mm)

Die tatsächliche Fahrzeughöhe

Mit den empfohlenen Einstellungen bei der Federvorspannung und des Höheneinstellers wird das Fahrzeug gegenüber dem Originalfahrwerk um ca. 20mm abgesenkt. Der Einstellbereich beträgt je nach Fahrzeugmodell, Zubehör und Zustand des Originalfahrwerks etwa +0 bis -30 mm.

Abb. 3



Anzugsmomente:

Unterer Federteller und Sicherungsring: 50-60Nm

Sicherungsmutter M14: 35-40Nm

Hinweis!

Beim Festziehen der oberen Mutter des Domlagers muss der Schaft des Stoßdämpfers mit einem 6mm Inbusschlüssel in Position gehalten werden.

Öhlins Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung. Diese Montageanleitung wurde bis zum Druckschluss so aktuell wie irgend möglich gehalten. Dennoch können geringe Unterschiede zwischen den hier gezeigten und beschriebenen Produkten und der tatsächlich ausgelieferten Ware existieren.

Die neuesten Informationen bekommen Sie bei Ihrem Öhlins Importeur. Sollten Sie Fragen zum Inhalt dieser Montageanleitung haben, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

MI_POZMI00S1_0_GER
Veröffentlicht am 17.06.2024

© Öhlins Racing AB. Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher Nachdruck oder Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von Öhlins Racing AB ist verboten.

Öhlins Racing AB
Box 722
S-194 27 Upplands Väsby, Sweden
Phone +46 8 590 025 00
fax +46 8 590 025 80

ÖHLINS
ADVANCED SUSPENSION TECHNOLOGY

www.ohlins.com



	Lieferumfang		
	Beschreibung	**Art. Nr.**	**Stk.**
1	Stoßdämpfer		2
2	Stabilisatorhalterung		2
3	Sicherungsring		4*
4	Federteller		2*
5	Anschlagpuffer		2*
6	Anschlagscheibe		2*
7	Staubschutzmanschette		2
8	Abstandshülse (Kunststoff)		2
9	Feder		2
10	Unterlegscheibe		2
11	Unterlegscheibe (Kunststoff)		2
12	Oberer Federteller		2
13	Sicherungsmutter M12		2
14	Einsteller		2*
15	Schraube M6		4
16	Gummi-Metall-Lager		2
Für vorne und hinten			
8	Hakenschlüssel		1
9	Hakenschlüssel		1
10	Öhlins Bedienungsanleitung		1
11	Öhlins Aufklebersatz R&T		1

*Bauteile, die bereits am Dämpfer montiert sind.

Hinweis!

Die Abbildungen in dieser Montageanleitung können sich von Ihrem Produkt unterscheiden.

Hinweis!

Unter hohen Temperaturen, während der Lagerung oder des Transportes, können sich Schmiermittel und Schutzöle lösen und die Verpackung verunreinigen. Auch vom Zusammenbau in unserem Werk können Fett- oder Ölreste vorhanden sein. Dies hat keinen Einfluss auf die Funktion Ihres Öhlins Produktes. Reinigen Sie das Öhlins Produkt vor dem Einbau gründlich mit einem Stofflappen.

Hinweis!

Überprüfen Sie den Packungsinhalt, bevor Sie das Produkt montieren. Sollten Teile fehlen, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

⚠ Warnung!

Bitte lesen Sie vor dem Einbau des Produktes die Öhlins Betriebsanleitung genau durch. Ein Stoßdämpfer ist ein wichtiges technisches Element des Fahrzeuges, welches die Stabilität beeinflusst.

ÖHLINS Stoßdämpfersatz für Porsche 911 Carrera (996)

POZ MI00S1 HINTEN

Montageanleitung

ÖHLINS
ADVANCED SUSPENSION TECHNOLOGY

MONTAGEANLEITUNG

⚠ Warnung!

Es ist zu empfehlen, dass eine Fachwerkstatt die Stoßdämpfer einbaut.

⚠ Warnung!

Wenn Sie mit einem angehobenen Fahrzeug arbeiten, stellen Sie sicher, dass es abgestützt ist und nicht umkippen kann.

Hinweis!

Schauen Sie stets in die fahrzeugspezifische Betriebsanleitung, wenn Sie Arbeiten am Auto ausführen. Dort erfahren Sie mehr über Montagevorgänge und Einstellwerte.

Hinweis!

Reinigen Sie das Fahrzeug sorgfältig vor der Montage der Stoßdämpfer.

1

Entfernen Sie die originalen Stoßdämpfer vom Fahrzeug. Informationen dazu finden Sie im Servicehandbuch Ihres Fahrzeuges.

2

Entfernen Sie die obere Unterlegscheibe, das Domlager und die untere Unterlegscheibe vom originalen Federbein.

Hinweis!

Sie benötigen die Teile zur Montage des Öhlins Dämpfers.

Hinweis!

Informationen zur Demontage finden Sie im Servicehandbuch Ihres Fahrzeuges.

⚠ Warnung!

Die Feder ist vorgespannt. Lassen Sie daher Vorsicht walten, wenn Sie diese vom Stoßdämpfer entfernen.

3

Schneiden Sie ein 50mm großes Stück vom unteren Ende der Staubschutzmanschette ab. Siehe Abb. 1.

4

Bauen Sie das Federbein/den Stoßdämpfer zusammen, siehe Abb. 2.

Abb. 1

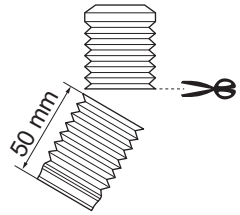
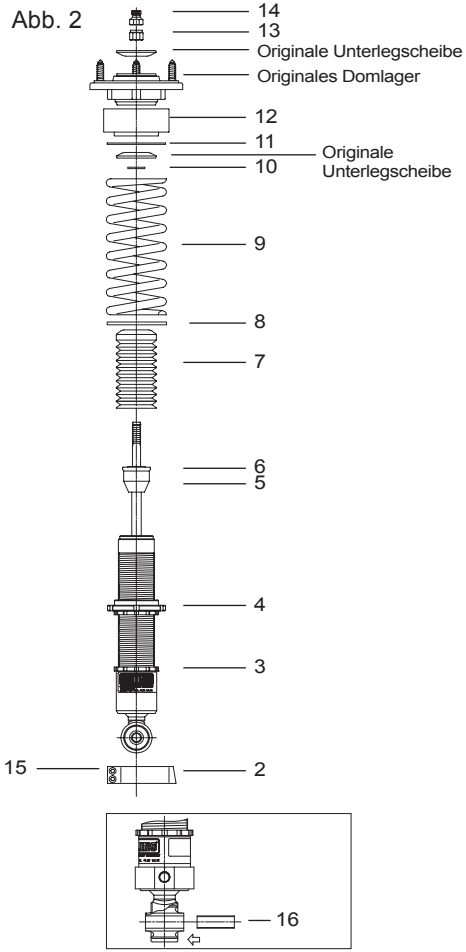


Abb. 2



5

Einbaumaße siehe Abb. 4. Möglicherweise müssen Sie diese anpassen, um die gewünschte Fahrhöhe zu erreichen.

Hinweis!

Nachdem Sie alle Stoßdämpfer/Federbeine installiert haben, müssen Sie die Fahrhöhe überprüfen und anpassen. Siehe Abschnitt "Einstellungen" und „Einstellwerte".

6

Installieren Sie das Öhlins Federbein gemäß dem Fahrzeughandbuch am Fahrzeug.

Achtung!

Achten Sie darauf, alle Schrauben entsprechend dem vorgegebenen Drehmoment anzuziehen. Überprüfen Sie, dass nichts die Stoßdämpfer am Ein- oder Ausfedervorgang hindert oder diesen beeinflusst. Überprüfen Sie dies über den gesamten Federweg.

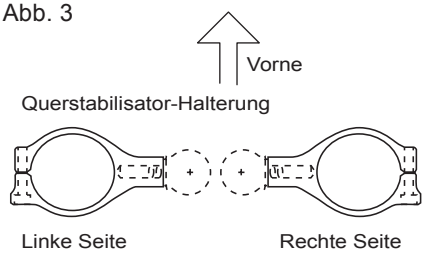
Hinweis!

Stellen Sie sicher, dass sich nach dem Wechsel der Stoßdämpfer, wieder alle zuvor demontierten Teile (mit Ausnahme der ausgetauschten) am dafür vorgesehenen Platz befinden.

7

Positionieren Sie die Stabilisatorhalterung gemäß Abb. 3.

Abb. 3



8

Falls das Fahrzeug mit dem BOSE-Lautsprechersystem ausgestattet ist, wird eine Verlängerung für die Dämpfungseinstellung benötigt.
Artikelnummern
24631-01 (1 Stk./Seite)
24632-01 (1 Stk./Seite)
24633-01 (1 Stk./Seite)
24633-02 (1 Stk./Seite)

Hinweis!

Teile für Schritt 8 müssen separat bestellt werden.

EINSTELLUNGEN

⚠ Warnung!

Stellen Sie vor der ersten Fahrt sicher, dass die vorhandenen Stoßdämpfereinstellungen mit den von Öhlins empfohlenen Einstellwerten übereinstimmen. Lesen Sie zuerst das Handbuch, bevor Sie Anpassungen und Einstellarbeiten am Stoßdämpfer ausführen. Kontaktieren Sie einen Öhlins Fachhändler, wenn Sie Fragen in Bezug auf die Abstimmung des Stoßdämpfers haben.

Die Federvorspannung beträgt 5mm bei einer freien Länge von 200mm. Daraus ergibt sich eine Einbaulänge von 195mm. Siehe Abb. 4.

EINSTELLWERTE

Empfohlene Einstellwerte

Zugstufe		
Rennstrecke use	0-7	Klicks
Kurvenreiche Strecke	5-10	Klicks
Straße	10-20	Klicks
Federvorspannung	5	mm

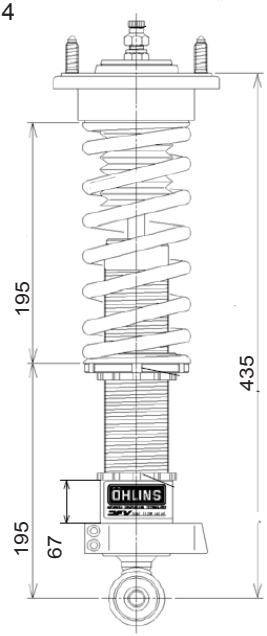
Empfohlene Feder

47070-39 (120N/mm)

Die tatsächliche Fahrzeughöhe

Mit den empfohlenen Einstellungen bei der Federvorspannung und des Höheneinstellers wird das Fahrzeug gegenüber dem Originalfahrwerk um ca. 20mm abgesenkt. Der Einstellbereich beträgt je nach Fahrzeugmodell, Zubehör und Zustand des Originalfahrwerks etwa +0 bis -30 mm.

Abb. 4



Anzugsmomente:

Untere Federteller und Sicherungsring: 50-60Nm
Sicherungsmutter M12: 30-35Nm
Schraube M6 Querstabilisator-Halterung: 12-15Nm

👁 Hinweis!

Beim Festziehen der oberen Mutter des Domlagers muss der Schaft des Stoßdämpfers mit einem Schlitzschraubendreher in Position gehalten werden.

👁 Öhlins Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung. Diese Montageanleitung wurde bis zum Druckschluss so aktuell wie irgend möglich gehalten. Dennoch können geringe Unterschiede zwischen den hier gezeigten und beschriebenen Produkten und der tatsächlich ausgelieferten Ware existieren.

Die neuesten Informationen bekommen Sie bei Ihrem Öhlins Importeur. Sollten Sie Fragen zum Inhalt dieser Montageanleitung haben, so kontaktieren Sie Ihren Öhlins Händler.

MI_POZMI00S1_0_GER
Veröffentlicht am 17.06.2024

© Öhlins Racing AB. Alle Rechte vorbehalten. Jeglicher Nachdruck oder Verwendung ohne schriftliche Genehmigung von Öhlins Racing AB ist verboten.

Öhlins Racing AB
Box 722
S-194 27 Upplands Väsby, Sweden
Phone +46 8 590 025 00
fax +46 8 590 025 80

ÖHLINS
ADVANCED SUSPENSION TECHNOLOGY